

Мөхәммәтәмин

Гыйкаб¹

Чыкты һижрәтдин йиде йөз илледә²
Төшде галәмгә хәраблык зилзилә.
Үзе – аксак, гаклы – ахмак, фетнәдар
Золымыны изнар кылды һәйириә.
Күп голамә вә мәшаихләр шәнид
Булдылар дине ислам нурилә.
Дарелислам фетнәсендин, бел гайан
Булды вәйран, акды йәшләр хәүфилә.
Нә жавап бирер Хода кашыда ул,
Сорса Алла шиддәт-ү гыйкаб илә.
Йа Илаһи, әйлә ул бәндәңне сән
Ахирәтдә залим вә җәнил илә.

Тәржемәсе:

Чыкты һижри белән жиде йөз илледә –
Төште галәмгә жир тетрәү кебек хараблык.
Үзе аксак, гакылы-ахмак, фетнә иясе
Золымын таратты һәр җиргә.
Күп галимнәр һәм шәйхләр шәнид
Булдылар ислам дине юлында.
(Аның) фетнәсеннән ислам йорты, ачык бел,
Туздырылды, хәвефтән күз яшьләре акты.
Ни жавап бирер ул Хода каршында, –
(Әгәр дә) Алла каты җәзага тартса.
Йа Илаһым, ул бәндәңне син теге дөньяда
Ит залимнәр һәм җәнилләр (томаналар) рәтендә.

¹ Гыйкаб – жәза, үч

² Һижридәгә 750 ел хәзерге ел исәбе белән 1350 елга туры килә. Чынлыкта исә Аксак Тимернен Урта Иделгә, шул исәптән Болгарга да һөжүме 1391 елга карый.